

«Океан возможностей» — участник фотоконкурса «Мир в объективе». Подробности на странице 6

## читайте в номере

### Интересные вопросы

Новая рубрика «Вестей» открывается дайджестом СМИ о планах компаний «Газпром» и Shell — акционеров «Сахалин Энерджи»

вопрос — ответ..... 2

### Инвестировать — возможно!

В условиях нестабильности нефтегазового рынка компания продолжает развивать производство и привлекать деловой интерес мирового экономического сообщества

форум..... 2

### Все на праздник!

Нас многое объединяет — работа, досуг, интересы, а самое главное — добрые дела, к которым мы всегда готовимся заранее

праздник..... 6

### Последний звонок во взрослой школе

Эта школа отличается от остальных учебных заведений не только возрастом учеников. В ней произошли такие человеческие открытия, которых нельзя было и представить

общество..... 9

### Приключение со многими неизвестными

Какие удивительные места! Путешественники — наши современники (причем из двух разных веков) — единомышленны в оценках и советах

мир вокруг..... 10

более  
**500 000**  
человеко-часов  
отработано во время  
планового останова газовой  
системы в 2016 году  
Подробности на странице 3

## ХРОНИКА СОБЫТИЙ

9

ИЮЛЯ

Команда «Сахалин Энерджи» заняла первое место в десятой, юбилейной интеллектуальной игре «Скважина знаний — 2016» среди команд нефтегазовых компаний Сахалина

12

ИЮЛЯ

Завершился плановый комплексный останов газовой системы проекта «Сахалин-2»

18

ИЮЛЯ

Отчет об устойчивом развитии «Сахалин Энерджи» за 2015 год стал платиновым призером международного конкурса Vision Awards 2015, организованного Лигой американских специалистов по коммуникациям (LACP)

23

ИЮЛЯ

Состоялась презентация проекта Сахалинского областного краеведческого музея «Сахалин Бронислава Пилсудского». Проект реализуется при финансовой поддержке «Сахалин Энерджи» в рамках фонда социальных инициатив «Энергия»

31

ИЮЛЯ

Завершена оценка полугодовой деятельности персонала «Сахалин Энерджи»



# Интересные вопросы

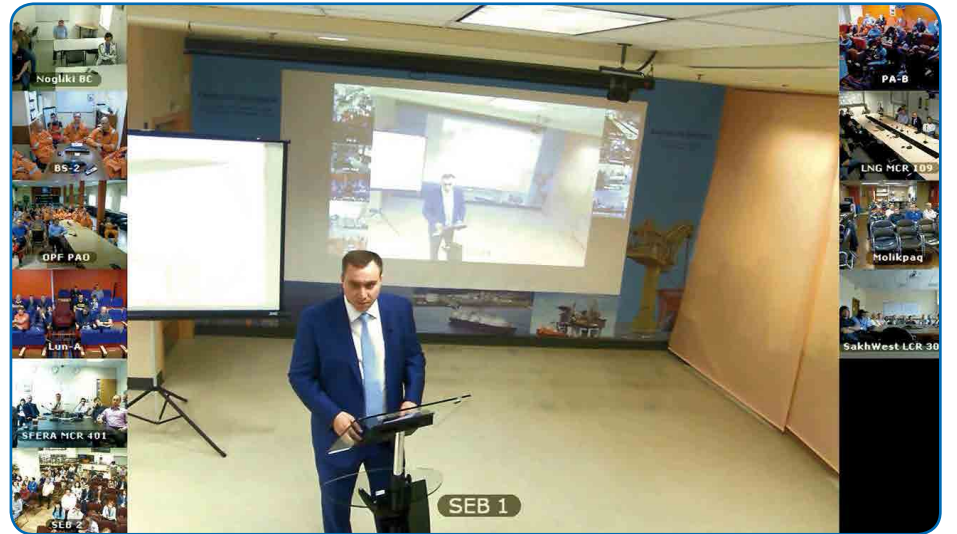
В середине июля в «Сахалин Энерджи» состоялось общее собрание сотрудников, на котором главный исполнительный директор Роман Дашков сообщил о достижениях компании в первом полугодии и о задачах на вторую половину года.

Видеозапись выступления помещена на внутренний сайт «Сахалин Энерджи».

В ходе сессии вопросов и ответов сотрудники интересовались в том числе планами ведущих

акционеров компании в отношении совместных проектов. Этой темой мы решили открыть рубрику «Вопрос — ответ». В последнее время в средствах массовой информа-

ции публиковались важные заявления со стороны «Газпрома» и Shell — ниже предлагаем краткие заметки об этом (полные версии читайте в указанных источниках).



акционеры

## Планы Shell



Бен ван Берден отметил, что во время Петербургского международного экономического форума он обсуждал с президентом России Владимиром Путиным проблему ресурсного газа для третьей очереди завода СПГ проекта «Сахалин-2». Сейчас проект расширения завода СПГ находится в стадии подготовки проектной документации, которую ведут компании Shell Global Solutions и АО «Гипрогазцентр». Затем должны последовать выбор оборудования, заключение договора с покупателями на поставку газа, затем потребуются принять инвестиционное решение и найти подрядчиков для строительства завода.

В середине июля главный исполнительный директор концерна Shell Бен ван Берден дал газете «Ведомости» интервью о том, как компания намеревается вернуть лидерство на рынке, какое место в ее планах занимает Россия и как будут развиваться отношения с «Газпромом».

Говоря о «Газпроме», Бен ван Берден напомнил, что Shell разрабатывает в России много проектов, например участвует в работе «Сахалин-2» с ПАО «Газпром» и в совместном предприятии «Салым Петролеум» с ПАО «Газпром нефть». У компании есть планы расширения сотрудничества — это строительство третьей очереди завода СПГ проекта «Сахалин-2», инвестиции в «Сахалин-3», «Балтийский СПГ» и т. д.

Глава Shell подчеркнул, что, несмотря на текущее падение цен на СПГ, компания инвестирует в проекты, ориентируясь на долгосрочную перспективу. Если проанализировать статистическую информацию, то можно увидеть, что потребление СПГ растет быстрее потребления нефти и газа, и так будет продолжаться еще долго — возможно, на протяжении десятилетий. Поэтому если у компании есть конкурентоспособный и эффективный СПГ-завод, она сможет на нем зарабатывать: цена на СПГ позволит заводу развиваться.

Полную версию читайте на сайте [www.vedomosti.ru](http://www.vedomosti.ru)

Читайте также интервью Маартена Ветселаара, исполнительного директора, руководителя газового бизнеса концерна Shell, газете «Нефтегазовая вертикаль». Текст опубликован на сайте [www.shell.com.ru](http://www.shell.com.ru).

## Правильное решение



Состоялось общее годовое собрание акционеров ПАО «Газпром», на котором председатель правления Алексей Миллер выступил с докладом об итогах деятельности компании в 2015 году. В ходе выступления речь шла в частности о проекте «Сахалин-2».

В 2015 году «Газпром» продемонстрировал способность добиваться положительных результатов даже в условиях низких цен на углеводороды. Компания сохранила высокие темпы выполнения производственных программ, укрепила ресурсную базу и нарастила производственные мощности, увеличила экспорт газа в Европу и объем добычи нефти. В то время как многие иностранные компании в 2015 году отказывались от новых проектов, «Газпром» смог сохранить необходимые объемы финансирования всех важнейших инвестиционных проектов.

Алексей Миллер отметил, что «Газпром» продолжит пополнять портфель СПГ-операций за счет развития собственного производства, а также покупки газа сторонних

проектов. «Мы договорились с компанией Shell о расширении завода СПГ проекта «Сахалин-2». Мы также изучаем перспективы совместной работы в рамках проекта «Балтийский СПГ» в Усть-Луге. Реализация этих двух проектов увеличит долю сжиженного природного газа, произведенного с участием «Газпрома», до 10 процентов от текущего мирового объема производства СПГ».

На пресс-конференции по итогам общего собрания Алексей Миллер, отвечая на вопрос журналиста одного из сахалинских информационных агентств, подтвердил, что соглашения, подписанные с компанией Shell, по сути представляют собой окончательное инвестиционное решение, хотя проект еще находится в так называемой стадии FEED (предпроектный этап). Он также поддержал «Сахалин Энерджи» в решении возобновить переговоры с оператором проекта «Сахалин-1» о покупке газа для третьей производственной линии.

Подробнее с этой информацией можно ознакомиться на сайте [www.gazprom.ru](http://www.gazprom.ru).

форум

# Инвестировать — возможно!

В начале июля в городе Порто-Веккьо во Франции прошло заседание рабочего комитета Международного делового конгресса «Законодательство, банки, финансы». «Сахалин Энерджи» традиционно принимает участие во многих сессиях и рабочих комитетах МДК.

От имени компании выступил заместитель финансового директора Роман Синицкий. Он провел презентацию о возможностях инвестирования в условиях нестабильного нефтегазового рынка. Роман Анатольевич подчеркнул, что в связи с резким падением цен на нефть в 2016 году многие из нефтегазовых компаний приостановили либо отменили свои проекты. «Сахалин Энерджи» тем не менее продолжает работать над проектами строи-

тельства дожимной компрессорной станции на ОБТК и строительства третьей технологической линии завода по производству СПГ. Это стало возможным благодаря своевременным и эффективным мерам, принятым для оптимизации расходов и контроля над ними.

Международный деловой конгресс (МДК) — некоммерческая организация, объединяющая представителей делового сообщества из разных стран, а также представителей поли-

тических кругов. МДК занимается обсуждением конкретных вопросов предпринимательской деятельности и актуальных экономических проблем. Организация создана в 1997 году в Бонне как Европейский деловой конгресс, в мае 2015 года переименована в Международный деловой конгресс. В состав МДК входят представители 124 международных компаний. Бессменным президентом МДК является председатель правления ПАО «Газпром» Алексей Миллер.





## К работе готовы!

В начале июля «Сахалин Энерджи» совместно с подрядными организациями и поставщиками оборудования закончила плановый капитальный ремонт объектов газовой системы проекта «Сахалин-2». Работы такого масштаба проводились в компании во второй раз и завершились с соблюдением всех мер безопасности.

В этом году производство было приостановлено на 25 дней для проведения масштабной проверки и технического обслуживания больших газовых турбин, компрессоров и другого оборудования, для замены химических реагентов, для капитального ремонта клапана управления и решения других задач.

Подготовка к ремонтным работам заняла 18 месяцев, в ней участвовали практически все подразделения компании. Были учтены итоги капитального ремонта прошлого года, что позволило добиться положительных результатов во всех направлениях. Работы были выполнены в срок и безопасно.

### МНЕНИЯ И ОЦЕНКИ

**Питер Норман, руководитель ПК «Пригородное»:**  
«Второй год подряд мы завершаем комплексные ремонтные работы без зарегистрированных случа-

ев обращения за медицинской помощью. В общем итоге это означает 50 дней работ, около двух тысяч человек (свыше 700 тысяч человеко-часов) без нанесения какого-либо вреда здоровью. Фантастический результат! Все, кто работал на территории комплекса, приложили максимум усилий и доказали, что «цель ноль» — это не мечта, а реальность. Помимо прочего запуск завода СПГ прошел при соблюдении всех мер безопасности, без единого инцидента, что подтверждает квалификацию персонала. Еще один плюс — на перезапуск всех систем завода потребовалось на 20 часов меньше, чем было запланировано. Поздравляю все команды, задействованные в работах, с высоким результатом!»

**Бас ван Белегем, начальник производства, платформа «Лунская-А»:**

«Несмотря на то что ремонт на платформе потребовал меньше человеко-часов, чем на ОБТК или ПК «Пригородное», он критически важен для всей цепочки поставки газа. Один из ключевых показателей успешно выполненных работ — безопасность. За время работ на платформе не было зарегистрировано ни одного случая обращения за

медицинской помощью и ни одного инцидента, связанного с производственной безопасностью. Было заменено большое количество клапанов, проведена инспекция основного производственного сепаратора, на котором был установлен новый клапан контроля давления, что позволило сократить перепад давления между платформой и ОБТК на 3 бара. Модификации помогут нам обеспечить гибкость производственного процесса и сокращение затрат в будущем. Спасибо всем, кто принимал участие в подготовке и проведении ремонтных работ на платформе — как на объекте, так и в офисах компании».

**Тимур Даутов, начальник производства, объединенный береговой технологический комплекс (ОБТК):**

«Плановый останов 2016 года на ОБТК был особенно сложным по объему работ и количеству персонала, принимавшего участие в их выполнении. В этом году работы были завершены на два дня раньше назначенного срока. Мы смогли даже выполнить работу сверх намеченного плана. Общее количество человеко-часов, затраченных при ремонте ОБТК и НКС-2, составило более 160 тысяч».

### ВИЗИТ

## Рады знакомству



Слева направо: Бен Лэмб, директор по правовым вопросам, Роман Дашков, главный исполнительный директор «Сахалин Энерджи», Стивен Рис, главный юридический советник Shell по газовому бизнесу, Сергей Дубынин, руководитель юридической службы Shell в России

Представители ключевых заинтересованных сторон, в том числе акционеров, — частые гости в «Сахалин Энерджи». В июле главный исполнительный директор Роман Дашков приветствовал члена группы руководства одного из четырех основных направлений деятельности концерна Shell.

Разрешите представить: Стивен Рис — главный юридический советник направления Integrated Gas and New Energies (комплексное освоение ресурсов природного газа, включая производство СПГ). Стивен отвечает за юридическое сопровождение деятельности Shell в рамках этого направления.

Другие ведущие направления охватывают нефтепереработку и сбыт готовой продукции (Downstream), геологоразведку и добычу углеводородов (Upstream), проекты и технологии (Projects and Technology).

Основная сфера внимания Integrated Gas — сжиженный при-

родный газ, его переработка в жидкое состояние для безопасного хранения и маркетинга по всему миру. В свою очередь недавно появившееся направление New Energies отвечает за формирование и развитие новых направлений.

Помимо этого департамент Integrated Gas and New Energies курирует интересы Shell во всех проектах СПГ в мире, и визит Стивена Риса говорит о важности проекта «Сахалин-2» для концерна.

Программа визита включала посещение ПК «Пригородное», встречи с руководством и сотрудниками «Сахалин Энерджи» и обсуждение ключевых тем, включая строительство третьей технологической линии завода СПГ. Взаимодействие с акционерами и другими заинтересованными сторонами имеет большое значение для производственной деятельности компании и успешной реализации проектов развития.

### событие

## Высокие гости

В начале августа на Сахалин прибыли члены Совета безопасности Российской Федерации во главе с секретарем Николаем Патрушевым.

В рамках визита гости в сопровождении губернатора Сахалинской области Олега Кожемяко побывали на первом в России заводе по производству СПГ, где их встречал главный исполнительный директор «Сахалин Энерджи» Роман Дашков. Участники ознакомились с процессом производства нефти и газа в рамках проекта «Сахалин-2», осмотрели производственную площадку и обсудили вопросы строительства третьей технологической линии по производству СПГ.

После экскурсии по заводу Николай Платонович оставил запись в книге почетных гостей: «Впервые посетил завод СПГ во время начала строительства. Затем побывал во время его работы в

2010 году. В настоящее время имеются планы строительства третьей очереди. Желаю осуществления планов и успешного функционирования предприятия!»

В Южно-Сахалинске секретарь Совета безопасности Российской Федерации Николай Патрушев совместно с заместителем председателя Правительства РФ — полномочным представителем президента РФ в ДФО Юрием Трутневым обсудил с руководителями субъектов федерации, находящихся в пределах Дальневосточного федерального округа, и представителями ряда федеральных министерств и ведомств актуальные вопросы обеспечения национальной безопасности на востоке России.



На заводе по производству СПГ



## shareholders' news

## Annual General Shareholders' Meeting of Gazprom – 2016

Alexey Miller, Gazprom Chairman of the Management Committee presented a report about the company performance results for 2015 and the future plans at the Annual General Shareholders Meeting of Gazprom – 2016. Sakhalin-2 project was among the key topics discussed.

Alexey Miller stated that Gazprom will further enhance its LNG portfolio by both developing its production capacities and buying gas from third parties. "We have an arrangement with Shell on expanding the Sakhalin-2 plant. We are also exploring the possibilities for joining efforts in the Baltic LNG project in Ust-Luga. With these two projects, the amount of LNG

produced with the participation of Gazprom will reach 10 percent of the current global LNG production."

At the final press-conference after the annual meeting the journalist of one of the Sakhalin information agencies asked Alexey Miller about the extension of Sakhalin-2 LNG plant. Mr. Miller replied that the agreement with Shell is already a final investment decision despite the fact that the project is still in FEED phase. He also supported Sakhalin Energy in renewing negotiations about the gas supply sources for the Train 3 with Sakhalin-1.

The detailed report can be viewed on [www.gazprom.com](http://www.gazprom.com).

## Shell's Plans in Russia

Ben van Beurden, Shell CEO, gave interview to the Russian newspaper Vedomosti. About Shell's plans in Russia read in English Vesti on intranet [sww.sakhalinenergy.ru](http://sww.sakhalinenergy.ru).

## award

## Vesti's Award

On the awarding ceremony of VII Corporate contest of public relations departments' in affiliate companies of Gazprom the corporate newspaper Vesti took the third prize in the nomination "Best corporate mass media". The reward was given to Andrey Klepikov, Head of External and Corporate affairs department.

Alexey Miller, Chairman of the Management Committee of Gazprom,

came to congratulate and reward the winners and awardees.

"The contest has become a good, kind tradition. Gazprom is the number one company not only in production, transportation and export of gas but also in the mass media attention and news materials about the company. And that is certainly great achievement of yours" – he emphasized.

## assets

## "Greatship Maya" and its Sakhalin Mission



The "Greatship Maya" vessel (in due course it was part of the research expedition to the Great Barrier Reef) approached Sakhalin shores in the beginning of June. This time the vessel with the "great" name will not be studying the corals or the changing sea level, the mission is sand control.

Within the Sakhalin ice free season, from July till September, the "Greatship Maya" will be part of wells completion works at Piltun-Astokhskeye-B and Lunskeye-A platforms. This sand control campaign will further increase as well as secure the future production

capacities of Sakhalin Energy.

Prior sailing to Sakhalin the fully automated sand control package had been installed, commissioned and tested onto the 1000 square metres deck of the vessel. To ensure the performance of the executed jobs, several features such as flexible fluids management, automated blending, remote job monitoring as well as instant fluid quality control will be used.

A team of the industry experts from around the globe including several divisions of Sakhalin Energy ensured the quality aspect had been highest priority of the vessel preparation. All required modifications were done in Singapore – the vessel has been flagged in this country once built in 2010. The "Greatship Maya" vessel has been utilised for sand control operations before. This experience and the vessel's high level of deck space equipment will be value adding parameters for the Sakhalin Energy operations.

## achievements

## Ready, Steady, Go!

In early July this year, for a second year running, Sakhalin Energy with support of our core contractors and OEMs, safely completed the planned major technical shutdown of the gas production assets at the Sakhalin-2 project.

As a result, no major HSE issues related to the shutdown were registered; all works were performed timely and in a safe manner.

**Peter Norman, Prigorodnoye Production Complex Manager**

We have completed a major turnaround for the second year in a row without a Medical Treatment Case being recorded. For the two years that means over 700,000 man-hours of intense efforts by upwards of 2000 people over a 50 day period without harm! Fantastic! This was an immense effort from all on the site and they have proven that Goal Zero is not a dream but an achievable reality. On top of this there have been no Process Safety Incidents of note on plant restart which attests to the quality of workmanship by all disciplines. An additional positive was that the plant was restarted 20 hours ahead of the stretch target.

Congratulations to all who were involved!

**Bas van Bellegem, Operations Manager, LUN-A and PA-B**

As part of the integrated gas chain for Sakhalin Energy LUN-A took part in the 2016 major turnaround in June and July. The major part of LUN-A scope



was completed on train 2 with a smaller period of time allotted to Train 1. During this period LUN-A completed all required planned and corrective maintenance safely and ahead of schedule. In total we executed 9000 man hours both direct and in-direct. The early completion of scopes meant that LUN-A was ready to supply gas to LNG as required ensuring advantage was taken of the excellent LNG performance during the turnaround.

**Timur Dautov, OPF Installation manager**

This year turnaround was especially complicated for the OPF in the scope of work and the number of people involved. But we managed to complete two days ahead of schedule, including some emergent scope. In total we executed both for the OPF and BS-2 more than 160,000 man-hours.

## visit

## Shell Business – Integrated Gas and New Energies

Sakhalin Energy almost daily welcomes guests representing its key stakeholders. The company's shareholders are among them. In July Roman Dashkov, CEO, led a familiarisation meeting with a member of Shell's Integrated Gas and New Energies leadership team. Let us introduce Stephen Rees and one of Shell's four business departments.

Stephen Rees, General Counsel for Shell's Integrated Gas and New Energies is responsible for the provision of legal advice to Shell's Integrated Gas and New Energies business. Integrated Gas and New Energies is one of Shell's four business departments. The other business departments are Downstream (focused on turning crude into a range of refined products and producing petrochemicals), Upstream (focused on exploring and extracting crude oil and natural gas) and Projects and Technology (delivers new development projects and engages

in research and development). A key focus of the Integrated Gas business is liquefying natural gas and converting gas to liquids so that it can be safely stored and shipped to markets around the world. The New Energies part of the business was recently established to explore and invest in new low-carbon opportunities.

Shell's Integrated Gas and New Energies business manages Shell's interests in LNG projects around the world. The visit by Stephen Rees is a further indication of the importance of the Sakhalin-2 project for Shell. During his visit Stephen toured the Prigorodnoye complex, met with a number of other directors and staff members to discuss Sakhalin Energy's operations and growth projects such as the train 3 project. Cooperation with our shareholders and other key stakeholders is important in maintaining smooth operations and bringing our growth projects to success.

## event

## New Supply Vessel for Sakhalin-2

A new ice-breaking supply vessel (IBSV) was launched by Sovcomflot as part of a long-term agreement with Sakhalin Energy. This vessel is the first of four vessels for operations at the Sakhalin-2 project.

This reinforced ice class vessel has deadweight of 3,000 tonnes. The ship is due to be delivered in the fourth quarter of 2016.

The other three are emergency response and rescue vessels (ERRVs) that have a smaller deadweight (2,000 tonnes), but offer enhanced functionality and can carry more platforms maintenance

personnel. The construction of all four vessels began in 2015.

The agreement between Sakhalin Energy and Sovcomflot, signed in April 2014, involves the operation of these vessels for twenty years. They are designed for the year-round delivery of supplies and consumables, and accommodation of personnel, for three production platforms in the Okhotsk Sea. In an emergency, the vessels are also able to undertake complex environmental protection measures, and will enhance the safety of personnel based on these production platforms.



событие

## Первое судно

На финской верфи Arctech Helsinki Shipyard Oy состоялся спуск на воду ледокольного судна снабжения. Это первое из четырех судов, построенных для работы в рамках проекта «Сахалин-2».

Дедвейт этого судна усиленного ледового класса — 3 тысячи тонн. Торжественная церемония закладки киля состоялась 17 декабря 2015 года на судовой верфи в Хельсинки. Прием судна в эксплуатацию намечен на четвертый квартал 2016 года.

Еще три строящихся судна будут представлять собой дежурные спасательные суда с меньшим дедвейтом (2 тысячи тонн), но с расширенной функциональностью. Они смогут принимать на борт большее количество персонала морских платформ.

Напомним, что соглашение между «Сахалин Энерджи» и «Совкомфлотом», подписанное в апреле 2014 года, предусматривает 20-летнюю эксплуатацию этих судов. Они предназначены для круглогодичного грузового снабжения и транспортно-пассажирского обслуживания трех добывающих платформ в Охотском море.

В случае чрезвычайной ситуации суда должны обеспечить комплекс мероприятий по спасению персонала платформ и защите окружающей среды.

награда

## В условиях профессиональной конкуренции

Отчет об устойчивом развитии «Сахалин Энерджи» за 2015 год стал платиновым призером международного конкурса Vision Awards 2015, организованного Лигой американских специалистов по коммуникациям (LACP), получив высшую награду в сфере отчетов компаний топливно-энергетического комплекса.

Помимо получения главного приза в своей категории, компания была отмечена в топ-10 отчетов в России, заняла 18-е место в региональном рейтинге (Европа, Ближний Восток, Африка) и 33-е место — в мировом.

Жюри конкурса Vision Awards ежегодно объявляет лучшие корпоративные отчеты. В этом году в конкурсе принимали участие около тысячи компаний из 25 стран мира.

Отчеты оценивались по нескольким направле-

ниям, включая описательную часть, финансовые данные, креативность, ясность информации и т.д. Экспертное жюри отметило исключительное качество отчета «Сахалин Энерджи», креативность и ясность подачи материала, открытость информации для читателей.

«Отчет компании «Сахалин Энерджи» — «Безопасность — наш приоритет» — доказал свое право на награду в условиях жесткой конкуренции. Работа

признана лучшей в своей сфере деятельности», — подтвердила Кристин Кеннеди, управляющий директор LACP.

В конкурсе Vision Awards участвовали такие крупные российские компании, как «Аэрофлот», Российские железные дороги, Сбербанк, «Норильский никель», «Газпром нефть» и другие.

Лига американских специалистов в области коммуникаций (LACP) основана в 2001 году с

целью создания сообщества PR-профессионалов, призванного содействовать продвижению лучших достижений в этой сфере и выявлению сильнейших игроков глобального рынка, которые демонстрируют выдающиеся результаты в области коммуникаций.

С отчетом об устойчивом развитии «Сахалин Энерджи» можно ознакомиться на веб-сайте компании [www.sakhalinenergy.ru](http://www.sakhalinenergy.ru).



отделы

## Российское участие: набираем обороты

Сегодня одним из главных проектов развития для нашей компании является строительство третьей технологической линии по производству СПГ и расширение мощностей для сжижения газа. Максимальное привлечение отечественных подрядчиков и использование оборудования и материалов российского производства на проекте — главная задача отдела российского участия.

В начале года специалисты этого отдела разработали важный документ — стратегию российского участия в проекте расширения завода СПГ. В ней представлены ключевые процессы и мероприятия, направленные на увеличение объема использования российских материалов, оборудования и привлечение российских подрядчиков к выполнению проектных, научно-исследовательских и строительно-монтажных работ.

Важным дополнением к документу служит программа технических и финансовых аудитов российских предприятий. В ходе ее реализации планируется проанализировать технические возможности ста двадцати российских производителей оборудования для нефтегазовой отрасли и составить перечень производителей, которые способны изготовить и поставить оборудование для расширения завода СПГ. Программа позволит существенно пополнить списки отечественных поставщиков и использовать

российское оборудование на объектах компании.

**Российское участие — одно из основных условий Соглашения о разделе продукции (СРП), согласно которому компания должна стремиться к увеличению уровня российского участия в проекте «Сахалин-2» до 70 процентов (за весь срок его реализации).**

Конечно, большое значение имеют желание и готовность российских предприятий адаптировать производство к требованиям компании и перейти на новый качественный уровень. В последние два года компания заключила с российскими предприятиями более 5 800 договоров на общую сумму 3,78 миллиарда долларов США, что составляет 84 процента от общей стоимости контрактов этих

лет. Значительным достижением периода стало заключение крупных договоров и соглашений о сотрудничестве с рядом российских судостроительных, машиностроительных и металлургических предприятий.

Весной этого года между «Сахалин Энерджи» и ПАО «Объединенные машиностроительные заводы» был подписан меморандум о стратегическом партнерстве. В настоящее время изучается возможность подписания соглашения с отечественным предприятием в области электротехнической продукции.

Еще одним важным проектом, над которым работают специалисты отдела, является гармонизация иностранных и отечественных стандартов. В 2015 году этот процесс завершился в отношении запорной арматуры, а в 2016 году началась гармонизация стандартов, применяемых на всех наземных объектах компании. Эта уникальная в своем роде работа предполагает, что в перспективе значительная часть оборудования и материалов, применяемых для технического обслуживания и ремонта трубопроводов компании, будет производиться в России.

Внимания заслуживает и программа развития поставщиков. Помимо организации регулярных обучающих семинаров и индивидуальных информационных сессий ведется комплекс-



«Сахалин Энерджи» и Трубная Металлургическая Компания (ТМК) в октябре 2015 года подписали меморандум о сотрудничестве в рамках проекта квалификации и сертификации трубной продукции ТМК

ное развитие российских предприятий. Это дает компаниям возможность не только ознакомиться с требованиями и стандартами в области безопасности и качества выполняемых работ, но и получить перспективу выхода на международный рынок.

Эти усилия способствуют формированию условий для долгосрочной оптимизации затрат и дальнейшего развития проекта. Специалисты отдела всегда готовы оказать коллегам профессиональную поддержку в поисках технических решений и возможностей увеличения доли российского участия на проекте.



# Все на праздник! The Festival Awaits!

## «МИР В ОБЪЕКТИВЕ»

**ЦЕРЕМОНИЯ НАГРАЖДЕНИЯ: 26 АВГУСТА, 16:00**

Ежегодный корпоративный фотоконкурс «Мир в объективе» продолжает пользоваться огромной популярностью. Если у вас есть желание в нем участвовать, присылайте свои работы до 5 августа на электронный адрес ea@sakhalinenergy.ru. Каждый десятый участник получает приз от «Сахалин Энерджи».

С 15 по 19 августа пройдет онлайн-голосование на приз зрительских симпатий – у каждого из вас есть возможность проголосовать за понравившуюся работу. По результатам голосования будет вручен приз зрительский симпатий. Победителей в четырех номинациях («Мой проект», «Мой Сахалин», «Мое настроение» и «Наша безопасность») определит профессиональное жюри.

## THE WORLD THROUGH A LENS

**THE AWARD CEREMONY: 26 AUGUST, 16:00**

The annual in-house photo contest "The World through a Lens", as always, enjoys great popularity. If you would like to take part in the contest, please send your works before 5 August 2015 to ea@sakhalinenergy.ru. Each tenth participant will receive prize from Sakhalin Energy.

On 15-19 August, there will be an online poll for the People's Choice Award, where every one of you will have the opportunity to vote for your favourite work. The winner of the People's Choice Award will be selected based on the poll results. The winners in four other categories ("My Project", "My Sakhalin", "My Emotions" and "Our Safety") will be selected by a professional jury.

## «СПЕШИТЕ ДЕЛАТЬ ДОБРО»

**КОГДА: С 22 АВГУСТА ПО 11 СЕНТЯБРЯ**

Ежегодная благотворительная акция ко Дню работников нефтяной и газовой промышленности продлится три недели. По традиции собранная сумма будет удвоена компанией в рамках программы «Спешите делать добро». Адресат нашей помощи в 2016 году – социальные учреждения для престарелых и инвалидов в селе Гастелло и поселке Синегорске.

Напоминаем: принять участие в акции может каждый из вас. Вы можете либо приобрести сувениры программы «Спешите делать добро», либо положить деньги в ящики для сбора средств, установленные на всех производственных объектах и офисах компании.

## HURRY UP FOR GOOD DEEDS

**WHEN: 22 AUGUST – 11 SEPTEMBER**

The annual Oil and Gas Workers' Day charity event will extend for three weeks. As per tradition, Sakhalin Energy will double the amount collected under the "Hurry up for Good Deeds" programme. All funds raised will be used to create comfortable and cosy environment in nursing homes in Gastello and Sinegorsk.

We would like to remind you that everyone can take part in the charity event. You can either buy "Hurry up for Good Deeds" programme souvenirs or put money in donation boxes in any production assets or offices of the company.

## ТОРЖЕСТВЕННОЕ СОБРАНИЕ СОТРУДНИКОВ

**КОГДА: 2 СЕНТЯБРЯ, 10:00**

**ГДЕ: ВСЕ ОФИСЫ И ОБЪЕКТЫ КОМПАНИИ  
(ВИДЕОТРАНСЛЯЦИЯ)**

Общее собрание сотрудников будет транслироваться на все офисы и удаленные объекты компании. В ходе собрания руководство поздравит сотрудников с наступающим профессиональным праздником и вручит почетные грамоты и благодарности заслуженным работникам компании.

## STAFF COMMUNICATION SESSION

**WHEN: 2 SEPTEMBER, 10:00**

**WHERE: ALL OF THE COMPANY'S OFFICES AND ASSETS  
(VIDEO BROADCAST)**

The celebration of the Oil and Gas Workers' Day will also include an official part. The general meeting of the employees will be broadcasted to all of the company's offices and remote assets. During this meeting the management of the company will congratulate everybody on the upcoming professional holiday and present honorary certificates and recognition letters to the company's distinguished workers.

## ПРАЗДНИК НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ

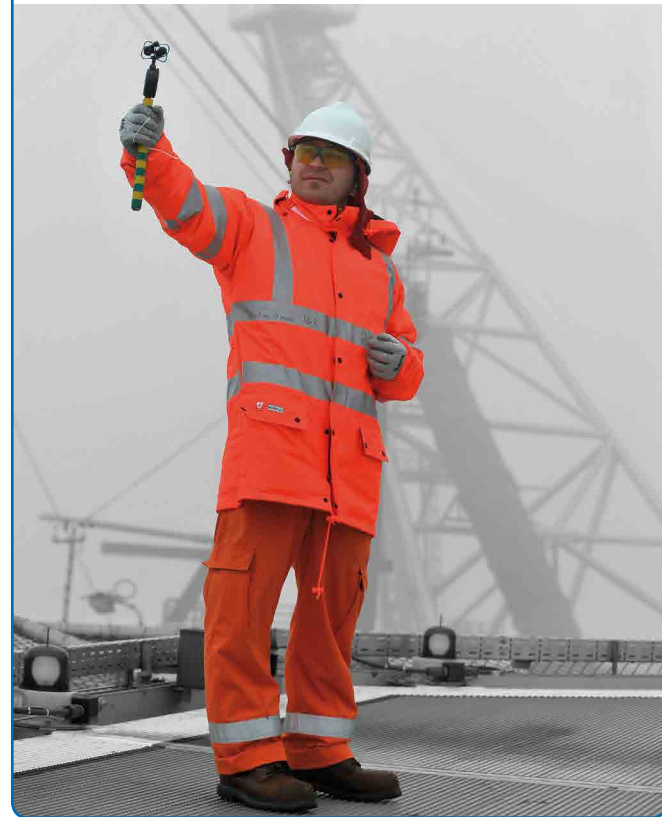
**КОГДА: 3 СЕНТЯБРЯ, 12:00–17:00**

**ГДЕ: ФУТБОЛЬНОЕ ПОЛЕ ЖИЛОГО КОМПЛЕКСА  
«ЗИМА-3»**

По традиции праздник, посвященный Дню работников нефтяной и газовой промышленности, для сотрудников и членов их семей пройдет на футбольном поле жилого комплекса «Зима-3». Тема этого года – «Сахалин многонациональный». Приходите в



С ДНЁМ РАБОТНИКОВ НЕФТЯНОЙ И ГАЗОВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ!  
CONGRATULATIONS ON OIL AND GAS WORKERS' DAY!



любимых национальных костюмах и наслаждайтесь красочной развлекательной программой. Вас ждут интересные конкурсы и сюрпризы.

Напоминаем, что для входа на территорию футбольного поля всем сотрудникам необходимо иметь действующий синий пропуск (GI-карту), а каждому члену семьи – пропуск на территорию жилого комплекса «Зима».

Мы будем внимательно следить за прогнозом погоды. В случае неблагоприятной погоды праздник на открытом воздухе будет перенесен на другой день, о чем сообщим дополнительно.

## OUTDOOR BBQ

**WHEN: 3 SEPTEMBER, 12:00–17:00**

**WHERE: ZIMA-3 FOOTBALL FIELD**

As per tradition, the festival dedicated to the Oil and Gas Workers' Day will be held on Zima-3 football field and will welcome all the employees and their family members. This year will be devoted to national dressing. Please join and wear your favourite traditional costumes. Fascinating contests and surprises are waiting for you. You are welcome!

We'd like to remind you that in order to enter the territory of the football field all the employees should have a blue access badge (GI-card), and each family member should have a Zima pass.

We will closely monitor weather forecasts. In case of adverse weather, the outdoor festival will be rescheduled for another day subject to prior notice.

событие

# Корабль майя и его сахалинская миссия

Судно Greatship Maya (в свое время оно участвовало в международной исследовательской экспедиции к Большому Барьерному рифу) работает у берегов Сахалина. В этот раз «Великий корабль майя» не изучает кораллы или изменение уровня моря, а занимается борьбой с пескопроявлением.

В сахалинский безледовый период, с июля по сентябрь, судно будет задействовано в работах по заканчиванию скважин на платформах «Пильгун-



Астоская-Б» (ПА-Б) и «Лунская-А» (ЛУН-А). В рамках этого проекта борьбы с пескопроявлением компания сможет не только сохранить, но и увеличить уровень добычи нефти и газа.

Площадь палубы Greatship Maya составляет 1000 квадратных метров, и на ней уже установлено и протестировано специализированное оборудование. Кроме того, такие технологические элементы собственного оборудования судна, как универсальная система подачи жидкости, автоматизированная система смешивания, удаленная система наблюдения и контроля качества жидкости, будут

использованы для контроля выноса твердых частиц вместе с продукцией скважин.

Подготовкой судна к работам на шельфе Сахалина занималась команда высококвалифицированных специалистов, включая представителей нескольких подразделений «Сахалин Энерджи». Все необходимые модификации проводились в Сингапуре – под флагом этой страны судно работает с 2010 года. Greatship Maya не раз участвовало в контроле пескопроявления на других нефтегазовых проектах. Этот опыт и высокий уровень технической оснащенности судна, безусловно, будут способствовать успеху новой миссии у берегов Сахалина.

■ Крис Лоренц



награда

## Высокая оценка

В конце июня в Москве состоялось награждение победителей VII Корпоративного конкурса служб по связям с общественностью дочерних обществ и организаций ПАО «Газпром».



Алексей Новиков, главный редактор службы энергетической информации Группы «Интерфакс», вручает награду Андрею Клепикову, начальнику департамента внешних и корпоративных отношений «Сахалин Энерджи»

«Сахалин Энерджи» впервые принимала участие в этом конкурсе, и тем веселее для нас была его оценка: издание «Вести» отмечено дипломом III степени в номинации «Лучшее корпоративное СМИ».

Высшая награда в этой номинации присуждена изданию «Нефтегазета» компании «Газпром нефть». Второе место получила корпоративная газета «Салаватский нефтехимик» компании «Газпром нефтехим Салават».

Поздравляя победителей и призеров конкурса, глава газового концерна Алексей Миллер сказал, что конкурс стал хорошей, доброй традицией. «Газпром» — компания номер один не только по объему добычи, транспор-

тировки и экспорта газа, но и по количеству новостей о ней. И в этом, конечно же,

**Корпоративный конкурс служб по связям с общественностью дочерних обществ и организаций ПАО «Газпром» проводится с 2009 года. Конкурс направлен на повышение профессионализма корпоративных печатных СМИ, развитие творческой активности и инициативы PR-специалистов в дочерних обществах.**

есть огромная заслуга служб по связям с общественностью дочерних обществ и организаций ПАО «Газпром».

безопасность

## Каникулы: безопасность превыше всего!

Представители «Сахалин Энерджи» провели семинар по вопросам безопасности летнего досуга детей и подростков.



Все производственные и социальные, в том числе и детские, проекты компании опираются на принципы безопасности. После трагических событий в Карелии компания вновь заострила внимание на безопасности досуговых, спор-

тивных и выездных мероприятий, входящих в летние программы для подрастающих сахалинцев.

Для сотрудников и преподавателей международной школы, развивающего детского центра «Чудо-остров», воспитате-

лей и вожатых летней досуговой площадки «Веселые каникулы» 30 июня 2016 года был проведен тематический семинар. Участники обсуждали вопросы управления опасными факторами и их последствиями — акцент был сделан на оценке рисков, сопряженных с выездными мероприятиями на природе, спортивными соревнованиями и организацией питания. Затрагивались вопросы профилактики пищевых отравлений и отравлений, вызванных ядовитыми растениями. Для некоторых присутствующих стало открытием, что такие растения, как борщевик и багульник, могут представ-

лять опасность для человека.

Помимо прочего слушатели сочли полезной информацию о мерах предосторожности в лесу — подробно была освещена тема профилактики укусов клещей. Особый интерес вызвала информация о правилах поведения при возможных встречах с медведем и о мерах, которые нужно предпринять перед выездом за город.

На семинаре присутствовали 33 сотрудника. Встреча была подготовлена работниками кадрового директората и управления по вопросам охраны труда, окружающей среды и здоровья «Сахалин Энерджи».



искусство расходовать

## Наглядный пример бережливости

Бесконечные разговоры о необходимости экономить и мудро расходовать средства не всегда приводят к результату. Здесь важно вдохновлять собственным примером: что-то делать, не бояться задавать вопросы, совершенствовать процессы, больше и качественнее взаимодействовать с коллегами.

Как, например, экономить при выпуске корпоративной газеты? Снизить затраты, но оставить прежними тираж, количество страниц и периодичность? И это при том, что с этого года по просьбе сотрудников газета стала выходить на двух языках — русском и английском.

Экономить тут сложно, но помогает энтузиазм сотрудников. С апреля этого года решено переводить газету на английский язык силами добровольцев, не обращаясь в отдел переводов. На призыв редакции взяться за перевод и редактирование откликнулись сотрудники компании Татьяна Головки,

Александра Мисан, Евгений Михайлюта и Марк Смит. Авторы статей тоже идут нам навстречу и готовят материалы на двух языках. Такая волонтерская работа в этом году сэкономила для компании более шести тысяч долларов.

Рассматриваются и другие варианты оптимизации расходов. На-

пример, в 2015 году, когда курс доллара резко вырос (а печатная индустрия во многом зависит от импорта бумаги, краски и пр.), цены на печать в типографии увеличились на 20–30 процентов. Это повлияло на стоимость печати газеты. Мои коллеги из департамента внешних и корпоративных отношений рассматривали самые различные варианты оптимизации расходов. Начался обмен идеями, порой самыми креативными, как сократить расходы. Что если перейти на желтую бумагу? Но опрос пока-

зал, что сотрудники не поддерживают эту инициативу: все привыкли читать на белой. Уменьшить тираж? Тоже не решение проблемы — спрос на газету только рос. Уменьшить формат? А вот это могло сработать. Страницы были уменьшены на три сантиметра по вертикали и на два — по горизонтали. Переход был не заметен, но давал возможность оставить затраты на печать на прежнем уровне. Удивительно просто, да? В целом за последние три года благодаря различным инициативам годовой расход на выпуск

газеты снизился почти на 70 процентов.

Хотелось бы, чтобы сотрудники вот так же экономно относились к бюджету компании. Для начала давайте привыкать пользоваться электронными носителями информации и не печатать ненужные документы. Нам надо во всем искать новые возможности и всегда стремиться к оптимизации.

Мы не раз писали о том, что копейка рубль бережет. Газета, которую вы сейчас читаете, — самый наглядный тому пример.

■ Вера Иванцова



# Скважина знаний – 2016

«Мы смотрим друг на друга и осознаем, что тренировки выработали в нас общий дух, нам весело и почему-то мы уверены в себе. Боевой настрой и концентрация — вот чего нам не хватило в прошлый раз (никак не знаний!), и наш капитан наказал нам помнить об этом. Сегодня прекрасный день, хотя и дождливый. Но сказать, что нам улыбнулась удача, нельзя. Сегодня мы заслужили победу!»

«Команда «Энергоносители» образовалась полтора года назад, когда представителей разных отделов объединили общие интересы — интеллектуальный азарт и развитие кругозора. В 2014 году «Энергоносители» были третьими — значит ли это, что мы медленно, но верно идем к победе?» — это отрывок из статьи о «Скважине знаний» прошлого года. Мы на самом деле упорно шли к победе. Под другим (более удачным?) названием, но в неизменном составе команда «Джоули Ро-

бертс» в этом году стала чемпионом.

Игра прошла 9 июля в здании Сахалинской областной библиотеки. Традиционно и в юбилейный, десятый по счету, раз, игру проводил интеллектуальный клуб «Логос». Формат игры почти не изменился — три блока по 12 классических вопросов, на каждый из которых дается по одной минуте обсуждения, и два тематических фрагмента (мы играли в морской бой на поле исторических событий и демонстрировали знание рецептов соусов).

Всего в мероприятии участвовали десять команд — представителей нефтегазовых компаний Сахалина и одна команда болельщиков.

Интеллектуальные игры позволяют, в первую очередь, хорошо провести время в кругу друзей, проявить находчивость, логику и командное мышление. Вопросы здесь, как и в популярной игре «Что? Где? Когда?», в целом не требуют от участников большой эрудиции — они рассчитаны на интуицию и образное мышление. Хороший вопрос дол-



Дмитрий Чиков, Ирина Алейник, Руслан Газизов, Денис Краснопеев, Анастасия Тимошенко, Асель Ажикова, Денис Денисов, Михаил Тен

жен содержать в себе все необходимое для ответа. Радует то, что игры подобного формата завоевывают все большую популярность среди сахалинцев.

Как сказал Фабио Капелло, победа не главное, но только

она чего-то стоит. Поздравляем всех участников игры с достойным выступлением! Спасибо всем, кто за нас болел.

■ Асель Ажикова

## опрос мнений

## Поделитесь мнением! Share Your Opinion

С 1 августа по 30 сентября 2016 года в «Сахалин Энерджи» проходит опрос мнения работников о важных аспектах жизни компании: руководстве и управлении, работе в кол-

лективе, вовлеченности, уровнях ответственности, уважении к национально-культурным и индивидуальным различиям и многим другим. Высказать мнение могут все работ-

ники компании — российские и иностранные сотрудники прямого найма, а также сотрудники, направленные компаниями-акционерами. Результаты опроса конфиденциальны.

Опрос ведет «Сирота Консалтинг» — независимая компания, специализирующаяся на проведении социологических исследований. Призываем всех к участию!

From 1 August through to 30 September 2016, Sakhalin Energy is running a people opinion survey in such important areas as governance and leadership, teamwork, employee engagement, levels of accountability, diversity and inclusiveness and others. All Sakhalin Energy staff (Russian personnel, foreign direct hires, and shareholders' secondees) can share their opinion. The results of the survey are confidential.

The survey is run by an independent provider that specialises in such sociological studies — Sirota Consulting.

We encourage you all to participate in the survey!

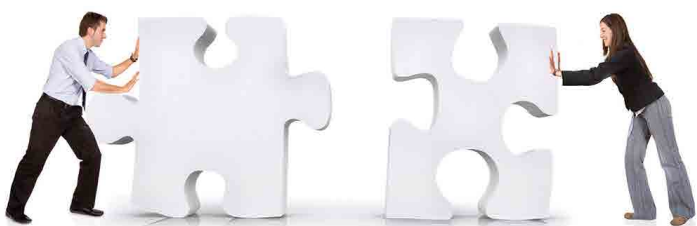


### ОПРОС РАБОТНИКОВ «САХАЛИН ЭНЕРДЖИ» SAKHALIN ENERGY PEOPLE OPINION SURVEY

<b>Что:</b> опрос работников	<b>What:</b> People Opinion Survey
<b>Когда:</b> 1 августа – 30 сентября 2016 г.	<b>When:</b> 1 August – 30 September 2016
<b>Как:</b> электронное сообщение от «Сирота Консалтинг»	<b>How:</b> e-mail from SIROTA Consulting
<b>Кто:</b> все работники компании, а также работники, направленные компаниями-акционерами	<b>Who:</b> all Sakhalin Energy employees and shareholders' secondees

**ПОМНИТЕ:** Ваше мнение будет услышано! Будущее и успех «Сахалин Энерджи» зависят от вашего личного участия!

**REMEMBER:** Your opinion will be heard! Sakhalin Energy's future and success depend on your personal involvement!



SIROTA

## ТЕХНОЛОГИИ

## СПГ и судостроение



В Европе разразилась корабельная СПГ-лихорадка.

Финская группа Deltamarin представила новый скоростной среднеразмерный паром DeltaLinx. Как передает информационный ресурс LNG World News, он был разработан специально для коротких маршрутов с целью связать между собой прибрежные города.

Главной инновацией DeltaLinx является использование СПГ-двигателя, который полностью соответствует европейским требованиям в сфере ограничения выбросов парниковых газов. Этот двигатель практически исключает эмиссию оксида серы, а также существенно снижает доли окиси азота и CO<sub>2</sub> в выхлопных газах.

Паром не слишком привязан к газовым заправкам — объем СПГ-бака, расположенного под автомобильной палубой, позволяет пополнять запасы топлива только раз в неделю. Главная автомобильная палуба и полупалуба второго этажа могут принять 82 автомобиля или 16 грузовиков. Длина судна составляет 80 метров, что удобно для маневрирования в переполненных портах.

Стоит отметить, что строительство новейших паромов с СПГ-двигателями стало в Европе настоящей эпидемией. Недавно эстонская паромная компания Tallink объявила о строительстве на верфи Meyer Turku (Финляндия) и скором введении в состав своего флота первого судна с СПГ-двигателями. Судно водоизмещением 49 тысяч тонн и длиной 212 метров сможет принимать на борт 2,8 тысячи пассажиров, СПГ-двигатели позволят ему развивать скорость до 27 узлов.

Средиземноморская судоходная компания Balearia и испанская верфь LaNaval подписали контракт на строительство двух паромов, на которых будут установлены гибридные двухтопливные дизельно-газовые двигатели.

Возможно, такая активность объясняется тем, что в начале текущего года вступили в силу новые, более строгие правила Приложения VIMARPOL, касающиеся зон контроля выбросов (Emission Control Areas — ECA). В частности, максимальное разрешенное содержание серы в горючем судна, входящего в зону ECA, должно составлять 0,1 процента. С 2020 года требования к содержанию серы в объеме 0,5 процента будут применяться ко всем зонам и вне ECA. Таким образом, за время своей службы 80–90 процентов гражданских судов попадут в ECA, которых вскоре станет много в Средиземноморье и на Дальнем Востоке.

В результате все больше судостроительных компаний спускают на воду корабли, работающие на новом топливе.

В результате все больше судостроительных компаний спускают на воду корабли, работающие на новом топливе.

■ По материалам teknoblog.ru



## Сеня в «Лесном озере»

Двенадцатого июля представители «Сахалин Энерджи», Главного управления МЧС России по Сахалинской области и министерства образования области провели занятия по безопасному поведению на воде для воспитанников детского лагеря «Лесное озеро».



Во время летних каникул эта тема как никогда актуальна. Несмотря на то что, по данным статистики, количество погибших на водных объектах в России за последние пять лет сократилось почти в два с половиной раза, несчастные случаи на воде не прекращаются. С начала года в водах Сахалинской области погибло пять человек, среди которых один ребенок.

Спасатели Государственной инспекции по маломерным судам вместе с героем образовательных мультфильмов Сеней еще раз напомнили школьникам об основных правилах безопасного поведения на воде, рассказали о средствах спа-

сения и продемонстрировали их в действии.

Спасатели Сахалинского поисково-спасательного отряда им. В. А. Полякова показали ребятам технику спасения пострадавшего на воде.

Воспитанники детского лагеря охотно участвовали в практических занятиях: учились правильно забрасывать спасательные средства, пользоваться спасательным жилетом, готовить лодки к плаванию.

Организаторы занятий уверены, что эти знания и умения помогут ребятам избежать опасности на воде и даже, возможно, — спасти человеческую жизнь.

■ Елена Алексина

общество

## Последний звонок во взрослой школе

В июле прозвенел последний звонок для выпускников «Взрослой школы» — так называется проект дома-интерната для престарелых и инвалидов Южно-Сахалинска. Двадцать лучших учеников награждены похвальными листами. О том, как и для чего появилась эта школа, рассказывает воспитатель Наталья Русинова.

Детство моих будущих взрослых учеников пришлось на 1990-е годы. Тогда и в обычных-то детских домах жизнь была несладкой, а уж для детей с умственной отсталостью — тем более.

«Читать мы не умели. Нас копоть учили только. Мы у директора каждое лето работали на участке».

«Зарплату получил первую, пошел на рынок за фруктами, хотел два килограмма винограда купить, так деньги у меня все забрали и сказали, что два килограмма даже дороже стоят, но они мне скидку сделают. Потому что я инвалид».

Каждый рассказывал свою историю абсолютно будничным голосом, без возмущений и обид. Привыкли уже, что к ним — вот так. От этих историй каждый вечер я пила настойку пустырника и все думала, как бы сделать, чтобы ребята научились лучше понимать этот мир и существовать в нем и чтобы их меньше обижали и обманывали.

Но диагноз подопечных висел на моих благих намерениях пудовой гирей. Даже здоровые люди легче обучаются в детстве или юности, что же говорить о взрослых инвалидах? Долго читать они не могут, учить наизусть — тем более, а

если не повторят пройденное в течение недели, забудут обязательно.

В моем распоряжении были только учебники для начальных классов, книги, принесенные из дома сотрудниками интерната, да еще методика школы Ломоносова и прописи, найденные в интернете. «Оборудование», литература и методические пособия для занятий составили небольшую стопку на столе.

И тут пришло письмо с предложением участвовать в грантовом конкурсе Фонда социальных инициатив «Энергия» компании «Сахалин Энерджи». Конечно, я с головой погрузилась в это дело. Писала, переписывала, перечитывала, впадала в отчаяние, потом снова начинала писать. Как сдавала необходимые документы и заявку — уже не помню. Видимо, просто очень хотела помочь своим «детям».

А через несколько дней телефонный звонок: «Вы выиграли!»

Мы смогли заказать различные пособия и учебники, обучающие игры, оборудование для проведения практических занятий по биологии, цветной принтер для того, чтобы на месте распечатывать прописи и необходимый для уроков раздаточный материал.

Не все получалось сразу, поэтому занятия в нашей школе начались только после новогод-



них каникул. А потом неожиданно «что-то пошло не так», как пишут в интернете, — но у нас в хорошем смысле. Факультативные занятия в рамках проекта «Взрослая школа» зажили отдельной жизнью: на базе интерната образовалась научно-исследовательская лаборатория.

Для работы в классе нам отдали старые лабораторные столы и медицинские шкафы, мы расставили колбы, пробирки, порошки и растворы, анатомические муляжи и другие интересные предметы, приобретенные в рамках гранта. Потом пришли медики — посмотреть, что получилось, — и ахнули.

Спустя несколько дней они принесли в класс два огромных микроскопа. Старых, списанных за ненадобностью, но еще вполне рабочих. И еще набор пробирок и медицинскую настольную центрифугу. Сказали: «Вдруг пригодится. У вас же теперь так здорово — как в настоящем научном центре».

С тех пор не было дня, чтобы хоть кто-то из ребят не за-

бежал в класс — заглянуть в микроскоп, перебрать коробки с реактивами, рассмотреть учебные муляжи. Неважно, есть у нас сегодня урок или нет.

Удалось освоить сложные опыты с огнем и кислотами, приступить к изучению Солнечной системы, строения человеческих органов и корневой системы растений, провести множество интересных экспериментов.

Активно занимались математикой, русским языком и другими основными предметами. Ребятам эти науки даются труднее, но они очень старались.

А еще мы учились считать деньги, играя в «Монополию». Так дело шло гораздо быстрее: практически все, кто хотя бы раз в неделю азартно покупал города, стал хорошо ориентироваться в счете округленных сумм свыше 500 рублей. С подсчетом мелочи пока туговато, но у нас еще много времени впереди, ведь школа не прекратит работу и после завершения проекта.





# Приключение со многими неизвестными

Курт Вольфсгрубер совершил поездку по Южной Америке еще в прошлом веке, в далеком 1983 году\*. Анастасия Гайворон с мужем побывали там в 2015-м. Мы объединили два путешествия, чтобы больше рассказать об этом загадочном континенте.

## КУРТ ВОЛЬФСГРУБЕР:

Участники нашей группы отметили на карте все достопримечательности, которые хотели бы увидеть. Список получился внушительным — чтобы удовлетворить все желания, пришлось бы лет пять путешествовать. Поэтому маршрут существенно «оптимизировали». С собой взяли запас карт и путеводитель Thomas Cook. В 1983 году не было ни GPS, ни сотовых телефонов. Сейчас такое даже трудно себе представить! Так начиналось настоящее приключение со многими неизвестными.

получили потому, что в 1810—1821 годах Симон Боливар освободил их от испанского колониального владычества. Этот национальный герой родился в богатой и влиятельной аристократической венесуэльской семье, а умер без гроша в кармане — в доме друга в городке Сан-Педро-Александрино.

До обретения боливарианскими странами независимости судьбы их были схожими: они были завоеваны испанским отрядом из двухсот солдат во главе с Франсиско Писарро. Завоеватели основали первые города, обратили ин-

валась сначала Чаркас, затем Ла-Плата, потом — Чукисака, пока, наконец, не приняла сегодняшнее название Сукре — в честь венесуэльского генерала Хосе Антонио Сукре, второго по значимости героя войны за независимость.

Вторая часть нашей поездки проходила по Чили, Аргентине и Уругваю. Побывали мы и в Бразилии. Во всех этих странах представлены самые разные природные зоны: пляжи Атлантического и Тихого океанов, огромные реки, покрытые снегом и льдом — Анды, дождевые леса, прерии, степи и даже самые засушливые в мире пустыни.

Заселение этого континента началось около 35 тысяч лет назад с южной части Перу. Полинезийские народы, переплывая с острова на остров, добрались до полуострова Паракас. Район их высадки обозначен знаками и рисунками, которые дошли до нас сквозь века.

Вокруг происхождения некоторых древних культур до сих пор не прекращаются споры. Недалеко от Паракаса существовала доколумбовая цивилизация Наска, хорошо известная благодаря Линиям Наска, которые можно увидеть только с воздуха. Существует теория, что возникновение этой культуры имеет внеземное происхождение, а линии — это зодиакальные символы или сигнальные знаки для космических пришельцев.

*Окончание рассказа читайте в ближайших номерах «Вестей».*

## АНАСТАСИЯ ГАЙВОРОН:

Мачу-Пикчу, Салар де Уюни, Титикака, Дорога смерти — я и представить не могла, что однажды увижу своими глазами то, о чем читала когда-то в книгах. Тщательно спланировав три недели отпуска, мы с мужем отправились покорять Южную Америку. Каждый день был наполнен событиями — чтобы рассказать о них, пришлось бы писать сценарий для настоящего руд-муви — страниц этак на пятьсот. Поэтому назову пока самые яркие моменты нашего путешествия, или 10 дел, которые нужно сделать в Южной Америке:

1. Прогуляться по старинным испанским улочкам городка Арекипа (Белый город Перу), где каждая дверь представляет собой предмет искусства. Белым его назвали потому, что почти все здания построены из белой горной породы.

2. Побывать на плавучих тростниковых островах Урос озера Титикака (Перу), увидеть быт коренного населения,



*Мачу-Пикчу*

которое до сих пор хранит древние традиции. Местные племена занимаются рыбалкой, охотой и строительством этих островов. Название Титикака состоит из двух слов — тити (пума) и кака (скала) на языке индейцев кечуа.

тропы и получить мощный энергетический заряд на вершине, среди облаков. Мачу-Пикчу входит в список новых чудес света — это таинственный город инков, настоящее назначение которого неизвестно до сих пор (как и



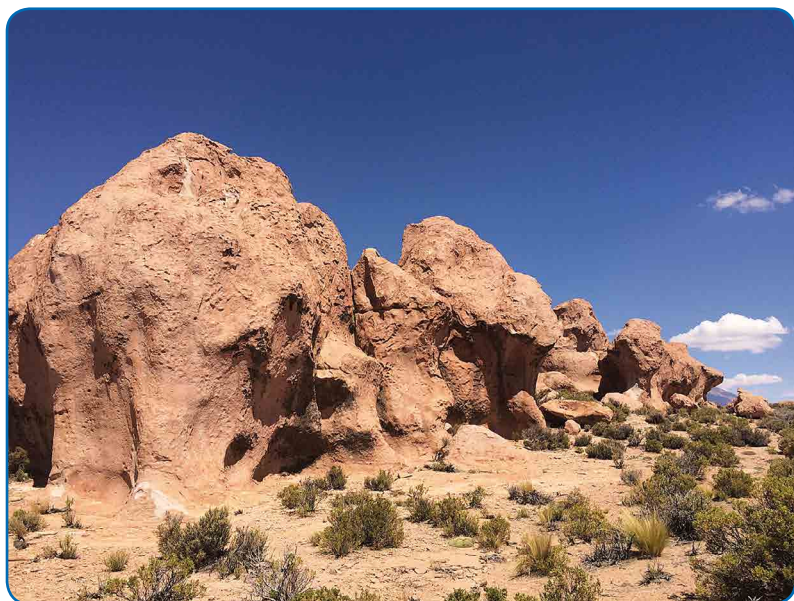
*Озеро Титикака*

Общее расстояние, пройденное нами, составило свыше 35 тысяч километров. Из Каракаса мы пошли на запад и в этом же городе, появившись в нем с востока через год с небольшим, завершили свое путешествие.

Первая часть пути пролегла по шести боливарианским странам (Венесуэла, Колумбия, Панама, Эквадор, Перу и Боливия). Такое название они

дейцев в католичество и ввели испанский язык в качестве официального.

Слово Каракас происходит от названия племени, жившего в долине, где был построен этот город. То же самое произошло и с Боготой. Иногда названия городов менялись после каких-либо исторических событий или из-за смены испанских правителей. Например, столица Боливии назы-

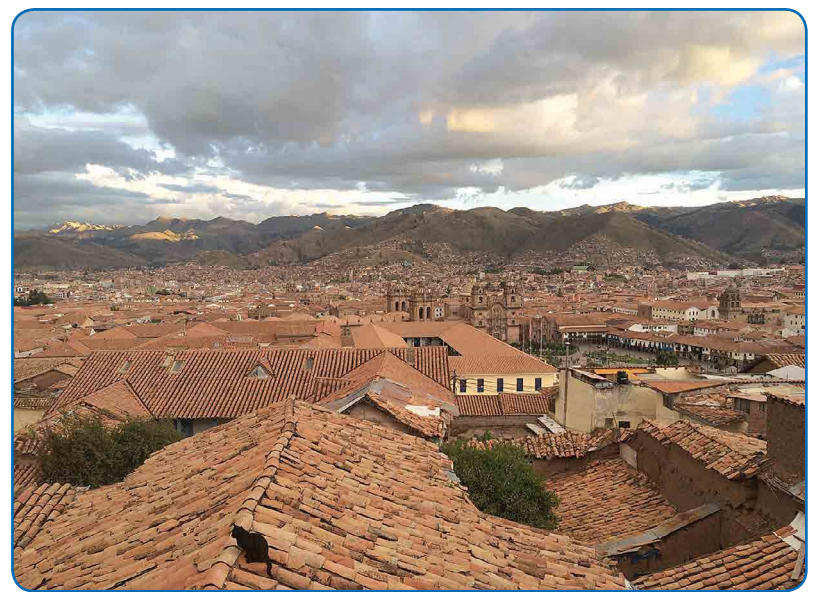


*Пейзажи Боливии*

\* Подробно о путешествии Курта Вольфсгрубера читайте в английской версии «Вестей».



*На острове Урос*



*Куско*

3. Увидеть, как садится солнце в городе Куско (Перу), название которого на языке кечуа означает «пуп Земли» или «центр мира». Куско был столицей империи инков более 200 лет, и до сих пор археологи находят в этих местах артефакты.

4. Пройти пешком путь до Мачу-Пикчу вдоль реки Урубамба, обойти его древние

то, куда исчезли жители этого места). На языке кечуа Мачу-Пикчу означает «старая гора», а местные называют его Городом в облаках. Это то место, которое остается в памяти навсегда.

*Окончание рассказа читайте в ближайших номерах «Вестей».*

*Фотографии из архива Анастасии Гайворон.*



хоккей

колонка

## Зимой и летом одним цветом

Очевидный ответ на эту детскую загадку — елка, но как прикажете играть елкой в хоккей? А вот шайбой — вполне можно даже летом, что и доказала наша хоккейная сборная. Чтобы узнать, чем заняты хоккеисты в межсезонье, мы встретились с капитаном команды «Сахалин Энерджи» Игорем Крютченко.

— Игорь, после дебюта нашей хоккейной сборной в турнире любительских команд прошло несколько месяцев. Чем сейчас живут игроки?

— Наступила пора отпусков, так что часть спортсменов разъехалась по различным уголкам планеты. Те, кто остался, продолжают тренироваться, поддерживают форму. Ино-

гда мы проводим товарищеские игры с любительскими командами. Нам пришлось перейти в «Арена Сити» («Кристалл» закрылся до середины августа) и впоследствии лучше остаться в «Арене» — в «Кристале» будут проводиться баскетбольные и волейбольные матчи, что ограничит нас во времени тренировок.

— В команде что-нибудь изменилось?

— Состав меняется редко, но иногда это все-таки происходит. Недавно в команду пришел молодой специалист Антон Баранов. Раньше он играл в хоккейной сборной университета имени Губкина и в Ночной хоккейной лиге, теперь стал игроком «Сахалин Энерджи». Самое главное — это желание развиваться, ведь в хоккее важны не только хорошая физическая подготовка игроков, но и их тактические навыки и быстрое взаимодействие в команде, в чем нам, конечно, помогает тренер — он, как полководец, должен ре-

шать стратегические задачи. Современная игра — это битва.

— Как сотрудник компании может стать игроком команды?

— Мы приветствуем всех желающих. Основное требование — регулярное посещение тренировок, которые проходят три раза в неделю. По воскресеньям мы обычно играем с другими любительскими командами. Чтобы войти в нашу команду, можно обращаться ко мне.

— Расскажите о дальнейших планах.

— Нашему хоккейному клубу два с половиной года, и я считаю, что у команды большой потенциал. Прошлой зимой мы заняли четвертое место в группе «Б» турнира любительских команд. В этот раз мы планируем занять как минимум призовое место в этой же группе, а по мере развития надеемся перейти в группу «А» Сахалинской любительской хоккейной лиги.

■ Беседовал Михаил И



## Night Film

«Я понимаю, как это все цепляет, как ничего нет важнее, только бы найти тайную дверку в подземный бункер, где за решеткой сидит правда. Но порой никакой правды там нет. Даже если ты ее чуешь или слышишь. Или туда больше нет пути. Все заросло. Камни сдвинулись. Шахты обрушились. Человеку никак не проникнуть, никакой динамит на свете не возьмет этот завал».

Это цитата из книги Мариши Пессл «Ночное кино». Ее главный герой журналист Скотт Макгрэт пытается найти правду о смерти девушки Александры. Она дочь культового режиссера, автора 15 архаусных фильмов ужасов Станисласа Кордовы, который не появлялся на публике больше тридцати лет. Копии его картин — большая редкость, попасть на закрытые ночные показы сложно, а узнать правду о его собственной жизни — невозможно. Макгрэт уже пытался, но его первое расследование закончилось провалом. Жур-



налист лишился работы, погубил репутацию и расстался с женой. И вот опять, засучив рукава, наш правдолюбец рьяно принимается за дело и оказывается втянутым в зыбкий, гипнотический мир, где все чего-то боятся и все не то, чем кажется.

Мариша Пессл не совсем типичный писатель в современной литературе. История ее успеха напоминает историю

Золушки. В свое время она изучала кино и телевидение, потом получила красный диплом по специальности «английская литература». Проработав два года финансовым консультантом в компании Pricewaterhouse Coopers, села и написала роман «Физика бедствий». Книга 28-летней писательницы вызвала дикий ажиотаж, через месяц издательство Viking уже допечатывало роман в пятый раз — он твердо держался где-то в середине списка бестселлеров.

И вот теперь из шедевров мирового кинематографа и качественных бестселлеров последних лет она со знанием дела сделала новый триллер. «Ночное кино» отличается от многих книг подобного жанра — завораживает тебя и одновременно дает возможность очутиться внутри этой истории.

Автор предлагает читателю осязаемую реальность. Нам предоставлена уникальная возможность узнавать все из первых рук одновременно с главным героем. Мы читаем интернет-статьи вместе с ним, перебираем газетные вырезки и фотографии, анализируем интервью или разворачиваем записки. Все это не слова в авторском тексте, а реальные страницы на страницах нашей книги (простите за тавтологию).

Возникает очень странное чувство: смотря на эти фотографии, начинаешь верить в документальность самой истории. А дальше реальность начинает стремительно искажаться, все причудливее разворачивается сюжет.

Когда прочитываешь более половины, книга начинает играть с тобой в прятки: не понимаешь, где правда и бль, а что галлюцинации и игра воображения.

Одна из поклонниц пишет: «Я прочитала последние сто страниц, потрясла головой... сходила водички попить... перечитала финал еще раз... и поняла: такой книги я раньше не читала. Мир действительно не изменился. По-прежнему светит солнце или набегают облака... ветер... зелень... неугомонные коты и вздорные соседи, пустой почтовый ящик и цветочная рассада, любимые шоколадки и маникюры... А я, наверное, немножко изменилась».

Согласитесь, довольно странное высказывание для любительницы триллеров.

Р. S. Дочитала финал. Он сражает наповал. Неужели и правда ничего не изменилось?

■ Елена Гуршал

## YouEnergy

Продолжается корпоративный видеоконкурс YouEnergy. Напоминаем, что его участниками могут стать все сотрудники компании, готовые снять на видео свои таланты. Это может быть лихая езда на снегоходах, задорное соло на музыкальном инструменте, видеоклип собственной песни, танец — абсолютно все, что может привлечь внимание коллег и заслужить признание зрителей.

На странице видеоконкурса (ссылка доступна на интранет-сайте в разделе Out of office life) продолжается голосование за лучшее видео. А мы ждем ваших заявок.

С вопросами можно обращаться в департамент внешних и корпоративных отношений (ea@sakhalinenergy.ru, телефоны: 66-20-66, 66-20-32).

**КОНКУРС ТАЛАНТОВ**  
**CONTEST OF TALENTS** **YouEnergy**

**Первый этап**  
(онлайн-кастинг и голосование),  
18 мая - 30 сентября 2016 г.

**Semi-final**  
(online casting and voting)  
18 May - 30 September 2016

**Второй этап (финал),**  
декабрь 2016 г.,  
корпоративное мероприятие

**Final**  
December 2016  
corporate event

The video contest continues. We remind that any employee of the company can participate in the corporate contest if he or she is ready to record a video featuring a talent. It can be riding a snowmobile, musical instrument solo, a video

clip, a song record, a dance video or anything else you think is worth attention of the colleagues and can be appreciated by them.

The video contest website is available through the "Out of office life" menu of the intranet. The

online voting is open, while we are waiting for more video submissions.

If you have any questions, you can email them to ea@sakhalinenergy.ru or address by phones: 66-20-66 or 66-20-32.

### ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ: ПИСЬМО СЕРГЕЯ КОВАЛЕВА, ЧИТАТЕЛЯ «ВЕСТЕЙ»

«Поскольку очень люблю литературу, всегда жду и стараюсь смотреть все экранизации литературных произведений. Однако часто режиссеры позволяют себе вольно обращаться с первоисточниками и тем самым формируют неверное отношение к книге у людей, которые ранее ее не открывали и уже вряд ли захотят прочесть».

Из последних сильнейших разочарований — сериал «Следователь Тихонов», в котором в отличные детективы братьев Вайнеров добавлены глупые события (любовная линия между Тихоновым и дочерью Шарипова (!), связь дела о похищении скрипки Страдивари с «Черной кошкой» (!) и т. п.). В итоге я бросил смотреть эту подделку на шестой серии (из 20).

Последняя экранизация «Анны Карениной» (с Татьяной Друбич) Сергея Соловьева тоже оказалась неудачной, хотя была в России ожидаемой и заранее высоко оцененной.

В отличие от наших сериальщиков английские стараются придерживаться линии произведения. К при-

меру, Диккенс на BBC экранизирован блестяще и точно по сюжетам.

Прочитал колонку в «Вестях» про экранизацию «Войны и мира»\* и поддерживаю автора: эта экранизация англичанам действительно удалась, я даже захотел перечитать книгу. Согласен, что точнейшее попадание в образ было у актера, сыгравшего Пьера Безухова, но и Наташа, и Андрей Болконский также органичны. По моему мнению, эта экранизация «Войны и мира» — лучшая из тех, что вообще были сделаны, и, я думаю, она сможет привлечь интерес молодых к этому произведению и вообще к творчеству Льва Николаевича. Моя любимая книга Льва Толстого — «Воскресение». Есть хороший советский двухсерийный фильм, но, надеюсь, снимут и сериал.

Сейчас Карен Шахназаров снимает «Анну Каренину» — может, ему удастся исправить впечатление от фильма Сергея Соловьева. Будем ждать.

Хороших всем книг и положительных впечатлений от их экранизаций!»

\* «Вести», июнь 2016 года.



# Территория кино: от мечты к реальности

Лето для наших детей — это не просто отдых от школы, а целая маленькая жизнь, наполненная яркими красками досуговой площадки «Веселые каникулы», которую уже шестой год организует кадровый директорат компании.

Тринадцатого июня площадка, посвященная Году российского кино, распахнула двери и с первого же дня погрузила всех участников программы в удивительный, завораживающий мир кино с его богатой историей. Но время летит быстро: первая и вторая смены программы завершились, и нам хотелось бы рассказать о некоторых мероприятиях и итогах.

В начале первой смены дети создали свои кинокомпании и филиалы, придумали им названия и девизы. Участники узнали о развитии киноиндустрии и технологиях съемки современного кино и фильмов прошлых лет. Не осталось без внимания и оборудование прошлого, а именно — с чего начинался кинематограф. Дети узнали о таких приборах, как стробоскоп и фенакистископ, и даже сумели изготовить собственный прибор и проверить его в действии. Ребята сами озвучили любимые мультфильмы, выяснили технологию съемки немого кино и с большим интересом поработали над собственными кинофрагментами.

Во второй смене все участвовали в мастер-классах по анимации и учились делать собственные фильмы. Каждая дружина, выбрав технику создания мультфильма, разделилась на четыре подгруппы, которые под руководством специалиста и вожатых работали над своими направлениями: первая группа разрабатывала сценарий, вторая кропотливо готовила материалы, третья снимала, последняя делала монтаж и озвучивание. В итоге восемь фильмов будут участвовать в областном конкурсе детской анимации «Безопасность — это важно», который проводится совместно компанией «Сахалин Энерджи», Главным управлением



МЧС России по Сахалинской области и областным министерством образования.

Участники первой смены в дополнение ко всем событиям посетили премьерный спектакль Сахалинского театра кукол «Мы летели на диване» и были приглашены заглянуть за кулисы театра. В ходе второй смены дети побывали в Сахалинском областном художественном музее, где познакомились с творчеством приморских художников — энергичными, наполненными солнечными красками картинами Натальи Попович и лирическими работами Игоря Обухова, создавшего их после поездки в Японию, Китай и Индонезию.

Каждый новый день обеих смен проходил как яркий кадр приключенческой киноленты: захватывающие кругосветки, интересные экскурсии, творческие мастерские, веселые отрядные мероприятия — всегда в компании креативных воспитателей и вожатых.

И то ли еще будет! Недаром Альфред Хичкок сказал: «Кино — это жизнь, из которой вырезано все скучное». В это лето еще не одна смена ребят будет радоваться волшебному искусству и открывать великие кинематографические тайны.

■ Светлана Карпова

## анекдоты

# Работающим посвящается

В августе мы решили было продолжить тему массовых отпусков (когда же еще отдыхать!), но задумались о тех, кто остался работать. Как сказал один умный человек, «найди работу по душе, и тебе не нужен будет отпуск».



В одной компании все сотрудники много работали и сидели в офисе допоздна. И вот однажды один встал и ушел в шесть часов вечера. На другой день ситуация повторилась. Коллеги взбунтовались:

- Ты почему домой вовремя уходишь?
- Я в отпуске!

\*\*\*

Летом компетентность работников бывает двух видов:

1. Не знаю, я завтра в отпуск уйду.
2. Не знаю, я только из отпуска вышел.

\*\*\*

Летом все делаешь быстро. Чтобы поскорее отделаться от работы. И делаешь качественно. Чтобы потом не переделывать.

\*\*\*

Сообщение операционной системы: «При установке файла «Солнечное лето» произошла ошибка. Попробуйте перезапустить программу».

# Вода и солнце; день чудесный

7 АВГУСТА (ВС), 11:00, «ОАЗИС»

## СОРЕВНОВАНИЯ ПО ПЛАВАНИЮ

Приглашаем всех желающих на соревнования по плаванию, посвященные Дню физкультурника. Соревнования пройдут вольным стилем на дистанциях 25 и 50 метров. Регистрация участников в «Оазисе» до 6 августа.

14 АВГУСТА (ВС), 15:00, «ХАБ»

## ДЕТСКОЕ ШОУ «ФОКУС-ПОКУС»

Интерактивная программа для детей от 5 лет, в которой каждый сможет стать волшебником! Для самых любопытных наш фокусник раскроет секреты мира магии: почему летает стол, в чем волшебство китайских палочек и тайна обычных кубиков и откуда в пустой коробке берется живой кролик. Маленькие гости попробуют себя в роли фокусника и смогут повторить за ним все чудеса. Стоимость билета 400 рублей (в продаже в ресторане «Хаб» до 12 августа).

20, 21 АВГУСТА (СБ, ВС), «ХАБ»

## PIZZA WEEKEND

К этому уикенду августа ресторан «Хаб» подготовил специальное меню. Побалуйте себя, своих друзей и родственников удивительно вкусной оригинальной пиццей!

21 АВГУСТА (ВС), 11:00, «ОАЗИС»

## МАСТЕР-КЛАСС ПО ГРЕБЛЕ НА КАНОЭ

Приглашаем всех желающих на увлекательный мастер-класс. Вы узнаете об особенностях гребли на необычной лодке и сможете применить новые знания на практике. Регистрация в «Оазисе» до 20 августа.

26 АВГУСТА (ПТ), 20:00, «ХАБ»

## КВЕСТ-ВЕЧЕРИНКА «ВЕЛИКИЙ ГЭТСБИ»

Ресторан «Хаб» приглашает всех на несколько часов перенестись в 20-е годы прошлого века, в усадьбу знаменитого и загадочного миллионера Джея Гэтсби, известного своими умопомрачительными вечеринками. Вас ждут увлекательный квест, игра в покер на почти настоящие деньги, хорошая музыка и приз за лучший костюм. Стоимость билета 600 рублей (в продаже в ресторане «Хаб» до 23 августа).

28 АВГУСТА (ВС), 10:00, «РЕКЦЕНТР «ЗИМА-1»

## ПОХОД «ЯПОНСКИЕ ТУННЕЛИ»

Всех любителей увлекательных походов приглашаем в путешествие со станции Новодеревенская в поселок Дальнее. Путь пролегает по старой японской железной дороге с семью туннелями, длина маршрута 17 километров. Вас ждут прекрасные пейзажи, чистый воздух и множество впечатлений. С собой необходимо иметь фонарик, воду, еду, средства защиты от насекомых. Стоимость участия 650 рублей.

31 АВГУСТА (СР), 20:00, «ОАЗИС»

## АКВАМАРАФОН

Приглашаем всех любителей водного фитнеса на аквамарафон. Брызги, смех и восторг, фитнес под энергичные африканские и латиноамериканские мелодии — и все это в одном занятии! В программе: силовой блок, пресс, aqua zumba. Зарядитесь энергией и хорошим настроением!

### Телефоны

«Хаб»: 66 3820  
«Оазис»: 66 3818, 66 3819  
«Рекцентр «Зима-1»: 66 3888

